



Ġabra tal-ġurisprudenza

Kawża C-512/17

Procédure engagée par HR

(talba għal deċizzjoni preliminari, imressqa mis-Sąd Rejonowy Poznań – Stare Miasto w Poznaniu)

“Rinviju għal deċizzjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri – Regolament (KE) Nru 2201/2003 – Artikolu 8(1) – Residenza abitwali tal-minuri – Tarbija – Ċirkustanzi determinanti għall-istabbiliment tal-post ta' din ir-residenza”

Sommarju – Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-28 ta' Ġunju 2018

Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri — Regolament Nru 2201/2003 — Kunċett ta' “residenza abitwali tal-minuri” — Kriterji ta' evalwazzjoni

(Regolament tal-Kunsill Nru 2201/2003, Artikolu 8(1))

L-Artikolu 8(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 għandu jiġi interpretat fis-sens li r-residenza abitwali tal-minuri, fis-sens ta' dan ir-regolament, jikkorrispondi għall-post fejn jinstab, effettivament, iċ-ċentru ta' ħajtu. Hija l-qorti nazzjonali li għandha tiddetermina fejn kien jinstab dan iċ-ċentru fil-mument tal-preżentata tat-talba dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri fir-rigward tal-minuri, abbażi ta' sensiela ta' elementi fattwali konkordanti. F'dan ir-rigward, f'każ bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fid-dawl tal-fatti stabbiliti minn dik il-qorti, dawn li ġejjin jikkostitwixxu, flimkien, ċirkustanzi determinanti:

- il-fatt li l-minuri ghex, mit-twelid sas-separazzjoni tal-ġenituri tiegħu, b'mod regolari magħhom f'post speċifiku;
- iċ-ċirkustanza li l-ġenitur li għandu, sa minn wara s-separazzjoni tal-koppja, il-kustodja tal-minuri għadu effettivament jissoġġorna ta' kuljum miegħu f'dan il-post fejn huwa jeżerċita wkoll l-attività professjonali tiegħu, li tiffurma parti minn relazzjoni ta' xogħol għal żmien indeterminat, u
- il-fatt li l-minuri għandu, fl-imsemmi post, kuntatti regolari mal-ġenitur l-iehor tiegħu, li għadu jirrisjedi f'dan l-istess post.

Min-naħa l-oħra, f'każ bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma jistgħux jitqiesu bħala li huma ċirkustanzi determinanti:

- is-soġġorni li l-ġenitur li għandu, effettivamente, il-kustodja tal-minuri wettaq, fl-imġhod, flimkien ma dan il-minuri fit-territorju tal-Istat Membru ta' oriġini tiegħu fil-kuntest tal-leave tiegħu jew tal-perijodi ta' festa;
- l-oriġini ta' dan il-ġenitur, ir-rabtiet ta' natura kulturali tal-minuri fir-rigward ta dan l-Istat Membru li jirriżultaw minnha u r-relazzjonijiet li huwa għandu mal-familja tiegħu li tirrisjedi fl-imsemmi Stat Membru, u
- l-eventwali intenzjoni tal-imsemmi ġenitur li jistabbilixxi ruħu mal-minuri, fil-ġejjieni, f'dan l-istess Stat Membru.

(ara l-punt 66 u d-dispożittiv)